



# Cirugía ambulatoria del Haywood Regional

**HAYWOOD**  
REGIONAL MEDICAL CENTER

A Duke LifePoint Hospital

Su equipo	3
Antes de su cirugía/procedimiento	4
El día de su cirugía/procedimiento	7
Después de su cirugía/ procedimiento	8
Cuándo/A quién llamar	9
Seguro y co-pagos	10
Instrucciones para llegar a nuestra instalación	11
Notas	11

Su equipo de cirugía está formado por muchos miembros. Junto con el equipo de cirugía del consultorio de su cirujano, este equipo incluye la/el enfermera/o que lo llama antes de su cirugía, nuestros registradores, los enfermeros pre- y post-operativos, su cirujano y el equipo de anestesia, así como la/el enfermera/o y la/el técnica/o de cirugía presentes en la sala de operaciones. Todos nosotros estamos muy comprometidos no sólo en hacer que su procedimiento sea exitoso desde el punto de vista de la cirugía, pero también una excelente experiencia para Ud. y para su cuidador/a que lo acompañe a nuestra instalación. ¡Estamos agradecidos de poder servirlo y de que Ud. está aquí!

Siga las instrucciones que le dieron en el consultorio de su cirujano con respecto a sus medicamentos y cualquier preparativo que Ud. pueda necesitar antes de su cirugía. Si tiene alguna pregunta, por favor siéntanse con la libertad de llamar al consultorio de su cirujano. Estamos aquí para Ud. y nuestra meta es proveer atención al cliente excepcional y excelente atención de salud.

### Llamada pre-operativa

Ud. recibirá una llamada telefónica de la/el enfermera/o uno a dos días antes de su procedimiento para platicar acerca de su historia clínica.

### Cambio en su condición

Si ocurren cambios, tales como que le da un resfrío, fiebre o sarpullido, por favor contacte a su cirujano antes de la cirugía.

## Salida del centro de cirugía

Debe tener a un representante adulto que se quede con Ud. y que le provea transportación a su hogar después de su cirugía. También se recomienda que alguien se quede con Ud. durante las 24 horas siguientes a su procedimiento. Si esto representa un problema, por favor, notifíquesele a su doctor o a la/el enfermera/a pre-operativa/o.

## Medicamentos

Por favor, asegúrese de que su médico esté al tanto de TODOS los medicamentos que Ud. toma. Es posible que se necesite hacer ajustes a ciertos medicamentos, tales como los anticoagulantes (Coumadin, Plavix, Heparin) o los anti-inflamatorios (Aspirina, Motrin, Advil, Ibuprofeno), antes de su procedimiento. Continúe tomando sus medicamentos como se los recetaron A MENOS QUE su médico le dé alguna instrucción diferente.

## La medianoche antes de la cirugía

No comer ni beber nada después de la medianoche, a menos que le indiquen lo contrario. Esto incluye agua, goma de mascar, masticar tabaco, mentas o dulces. No fumar.

## La mañana de la cirugía

- No comer ni beber nada a menos que le indiquen lo contrario.
- Vestir ropa cómoda y suelta (no ajustada) y que se pueda sacar fácilmente.
- Lentes de contacto: traer sus lentes/ gafas en su estuche. No traiga puestos sus lentes de contacto.
- Deje todas sus joyas/bisutería y sus accesorios de perforaciones (piercings) en su hogar.

**Por favor, recuerde traer: su tarjeta del seguro médico, su identificación, su declaración de voluntades avanzadas (advance directive) y su co-pago (si corresponde).**

**Fecha/Hora** de su cirugía/procedimiento

---

**Ubicación** de su cirugía/procedimiento

---

Por favor, llegue al horario programado como se lo informó el consultorio de su cirujano. El horario de su procedimiento está sujeto a cambios – si cambia el horario de su procedimiento se lo notificaremos. Su representante adulto/conductor debe planear quedarse en nuestro plantel durante todo el tiempo que Ud. esté con nosotros. Durante el tiempo anterior a su procedimiento, Ud. estará muy ocupado. Se lo registrará, se lo traerá al área pre-operativa adonde se pondrá una bata de hospital, y se reunirá con un miembro de nuestro equipo de anestesia, de ser necesario.

Después de completar el procedimiento, estará un tiempo en nuestra área de recuperación adonde se lo monitoreará hasta que satisfaga el criterio básico para darle de alta de cirugía ambulatoria.

## Control del dolor después de la cirugía

Es esencial controlar el dolor durante este tiempo, y nuestra meta es que Ud. esté cómodo durante su recuperación en el hogar. El esperar no tener dolor no es una expectativa razonable, pero su dolor debiera controlarse lo suficiente como para permitirle que se mueva, tosa y respire profundamente. Si el dolor aumenta drásticamente sin razón aparente, debe informárselo a su cirujano.

## Señales y síntomas de infección

Es muy importante que cuide la incisión (el corte) después de su cirugía. Su enfermera/o de alta platicará con Ud. y su cuidador/a acerca de esto antes de que salgan de nuestras instalaciones.

Médico de post-operatorio:

---

Fecha y hora:

---

Llame al consultorio de su cirujano si le sucede alguno de los siguientes síntomas:

- Diarrea persistente, estreñimiento, náuseas y/o vómitos
- Intolerancia a alimentos o bebidas
- Dolor inexplicable en una pierna o en ambas
- Fiebre de más de 100 grados
- Heces/materia fecal negra, parecida al alquitrán
- Incapacidad de ir al baño/orinar
- Dolor que aumenta repentinamente o que se vuelve incontrolable
- Disminución en su funcionamiento (por ejemplo, no puede caminar hasta el baño)

**\*SI UD. TIENE UNA EMERGENCIA DE VIDA O MUERTE, MARQUE AL 911\***

- Por favor tenga en cuenta que su póliza de seguro de salud es un contrato entre Ud. y su compañía de seguros. Nosotros no formamos parte de ese contrato. El requisito de pagar cualquier co-pago, deducible o servicios no cubiertos está fuera de nuestro control y es su responsabilidad cubrir estos pagos.
- Su compañía de seguros puede que pague o puede que no pague todos los cargos. Contacte a su empleador o a su compañía de seguros si tiene preguntas acerca de su cobertura. También puede contactar a nuestro departamento de facturación con preguntas relacionadas a nuestras tarifas, o para averiguar cuál es el nivel de beneficios que cubre su seguro médico y cuál es la porción que es su responsabilidad.
- Todo cargo es su responsabilidad a partir de la fecha que se le brindan los servicios. Es posible que después que la compañía de seguros nos ha remitido el pago, Ud. sea responsable por todo balance no pago por su compañía de seguros.
- Si su situación financiera es tal que Ud. no puede pagar la totalidad de su factura, nuestro personal de facturación con gusto puede platicar con Ud. acerca de opciones de pago. Realmente lo animamos a que nos contacte para hacer cualquier tipo de arreglo financiero antes de su procedimiento, así Ud. se puede luego concentrarse en su recuperación.

**¿Tiene preguntas?**  
**Llame a Cobertura para cirugía**  
**(Surgery Benefits) al 828.452.8105**



## Ubicaciones

**Cirugía ambulatoria  
(Outpatient Surgery)  
en el Centro de  
atención ambulatoria  
(Outpatient Care  
Center)**

581 Leroy George Drive  
Clyde, NC

Entrada en el piso 1  
(planta baja)

*En el plantel del Centro  
médico Haywood  
Regional (Haywood  
Regional Medical Center)*

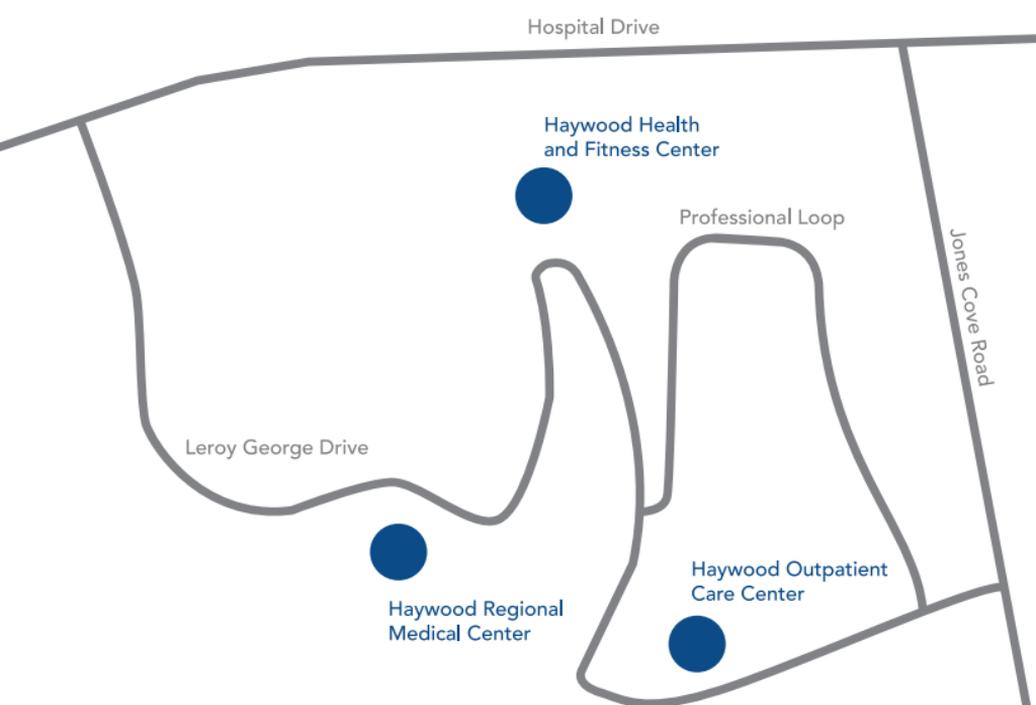
**Cirugía ambulatoria  
(Outpatient Surgery) en  
el Haywood Regional  
Medical Center**

262 Leroy George Drive  
Clyde, NC

Entrada en el piso 1  
(planta baja) o en el piso 2

*Parquee en las áreas  
marcadas para pacientes  
(patient parking)*

**Para información general llamar al:  
828.452.8600**



---

This facility and its affiliates comply with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex.

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-828-456-7311.

注意:如果您使用繁體中文,您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-828-456-7311。